

HELIOS CB/1312

NEON CB/1313



- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

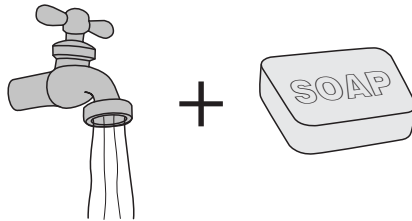


V - 300 000 8670



- I Manutenzione e
- F Entretien et
- J メンテナンスとクリーニ
- GB Maintenance and
- RUS техническое обслуживание и
- D Wartung und
- E Mantenimiento y

OK



- I Usare acqua e sapone
- E Use un jabón suave y
- GB Use mild soap and
- J 中性洗剤と水を使
- D Verwenden Sie eine milde Seife und
- F Utiliser un savon doux et de
- RUS Использовать нейтральное мыло и

NO



H-A 1312 02 00



V - 300 000 8670



Calligaris S.p.a.
Via Trieste, 12
33044 Manzano
(Udine) Italy
Tel. +39 0432 748211
Fax +39 0432 750104

Consigli di manutenzione

I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto

ATTENZIONE! Per garantire la durata del prodotto pulire le parti in plastica utilizzando solo acqua tiepida e sapone neutro. Evitare assolutamente l'uso di alcol etilico o di detersivi contenenti, anche in piccole quantità, acetone, trielina e ammoniaca e solventi in generale. Non usare sgrassatori universali.

Non usare prodotti abrasivi

Maintenance recommendations

Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth

ATTENTION! In order to guarantee product durability, clean the plastic elements by using lukewarm water and neutral soap only. Do not use ethyl alcohol or detergents that contain even small amounts of acetone, trichloroethylene or ammonia or solvents in general. Do not use any universal degrease

Do not use abrasive products

Wartungshinweise

Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden

ACHTUNG! Um die Beständigkeit, des Produktes zu gewährleisten, reinigen Sie die Plastikteile bitte ausschließlich mit warmem Wasser und neutraler Seife. Kein Aceton, Trichloräthylen, Ammoniak und Alkohol verwenden, weil sie die Oberfläche angreifen. Ebenfalls abschleifende Reinigungsmittel, wie beispielweise Pulver oder Paste und rauhe Tücher vermeiden. Verwenden Sie bitte keine Universal-Reiniger und -Entfetter.

Benutzen Sie keine Schleifmittel

Conseils d'entretien

Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec

ATTENTION! Pour garantir la longévité du produit, nettoyez les parties en plastique avec de l'eau tiède et du savon doux. Eviter absolument l'usage d'alcool éthylique ou de détergents contenant même en petite quantité acétone trichloréthylène et ammoniac et dissolvants en général. Ne pas utiliser dégraissants universels.

Ne pas utiliser des produits abrasifs

Consejos de mantenimiento

Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco

CUIDADO! Para garantizar la duración del producto limpiar las partes en plástico utilizando sólo agua tibia y jabón neutro. Hay que evitar el uso de acetone, tricloroetileno y amoniaco o detergentes que contengan cualquier cantidad, por pequeña que sea, de estas sustancias, que atacan los plásticos. También conviene evitar el alcohol etilico, porque si no está muy diluido en agua puede volver opacas las superficies. No utilizar desengrasantes universales. No usar productos abrasivos

COMUNICAZIONI AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO
DEVE ESSERE CONSEGNATA AL
CLIENTE UNITAMENTE ALLA
MERCE ACQUISTATA

Sedia: 'Helios - Neon'
Modello: CB/1312 - CB/1313
Materiali
Struttura in polipropilene
Istruzioni d'uso

Il prodotto è adatto ad uso esterno

La sedia va utilizzata con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento

Non sedersi sulla spalliera
Non salire in piedi sulla sedia
Evitare la vicinanza alle fonti di calore

Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia

Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

Sollevare da terra le sedie con le gambe in materiale plastico prima di procedere con la pulizia dei pavimenti.

La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

CUSTOMER INFORMATION
THIS PRODUCT LIST MUST BE
DELIVERED TO THE CUSTOMER
TOGETHER WITH THE PURCHASED
MATERIAL

Chair: 'Helios - Neon'
Model: CB/1312 - CB/1313
Materials
Polypropylene structure
User instructions

The product is suitable for outdoor use

The chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times

Do not sit on the back
Do not stand on the chair
Please keep away from any heating source

For major maintenance or repairs, consult the retailer

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

Before floor cleaning, chairs with legs made of plastic material must be lifted from the floor.

Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

MITTEILUNGEN AN DIE KUNDEN
DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN
TECHNISCHEN DATEN DES
PRODUKTS IST DEM KUNDEN
ZUSAMMEN MIT DEM
EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU
ÜBERGEBEN

Stuhl: 'Helios - Neon'
Modell: CB/1312 - CB/1313
Materialien

Gestell aus Polypropylen
Gebrauchsanweisung
Das Produkt ist für die Außenanwendung geeignet

Der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet

Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile
Steigen Sie nicht auf den Stuhl
Von Wärmequellen fernhalten
Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

Stühle mit Plastik-Beinen sind vom Boden zu heben bevor man mit der Reinigung der Fußböden beginnt.

Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

COMMUNICATIONS AU CLIENT
LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE
REMISE AU CLIENT AVEC LA
MARCHANDISE

Chaise: 'Helios - Neon'
Modèle: CB/1312 - CB/1313
Matériaux
Structure en polypropylène
Instructions

Le produit est prévu pour l'extérieur

La chaise doit toujours être utilisée avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.

Ne pas s'asseoir sur le dossier
Ne pas monter sur la chaise avec les pieds
Éviter le contact avec les sources de chaleur
Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur

A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

Avant le nettoyage des sols, les chaises avec les pieds en plastique doivent être levées

Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA FICHA DE PRODUCTO DEBE
ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA
MERCANCIA

Silla: 'Helios - Neon'
Modelo: CB/1312 - CB/1313
Materiales
Estructura en polipropileno
Instrucciones de uso

El producto es apto para el uso en exteriores

La silla debe ser utilizada con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo

No sentarse sobre el respaldo
No subirse de pie sobre la silla
Rehuir las fuentes de calor

En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor

Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados

Antes de limpiar el suelo, levantar las sillas con los pies en material plástico.

Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos